



STATUTÁRNÍ MĚSTO OPAVA



MMOPP00HL6GA

MMOPP00HL6GA

SMLOUVA O REALIZACI VÁNOČNÍCH TRHŮ V OPAVĚ V ROCE 2024

Článek I.

Smluvní strany

Objednatel: **Statutární město Opava**
Se sídlem: **Horní náměstí 382/69, Město, 746 01 Opava**
IČ: **00300535**
DIČ: **CZ00300535**
Číslo účtu: **[REDACTED]**
Bankovní spojení: **Česká spořitelna, a.s., pobočka Opava**
Zastoupen: **[REDACTED], primátorem**
Kontaktní osoba: **[REDACTED], vedoucí kanceláře primátora Magistrátu města Opavy,**
tel.: **[REDACTED], e-mail: [REDACTED]**
ID datové schránky: **5eabx4t**
dále jen „Objednatel“

Realizátor: **Christkindlmarkt s.r.o.**
Se sídlem: **Kapucínská 117/6, Olomouc 779 00**
IČ: **29391407**
DIČ: **CZ29391407**
Číslo účtu: **272328501/0300**
Zapsán: **v obchodním rejstříku u Krajského soudu v Ostravě, sp. zn. C 45726**
Zastoupen: **[REDACTED], jednatelem, mob. [REDACTED], e-mail: [REDACTED]**
dále jen „Realizátor“

Článek II.
Úvodní ustanovení

1. Smluvní strany prohlašují, že údaje uvedené v článku I. této smlouvy a taktéž oprávnění k podnikání jsou v souladu s právní skutečností v době uzavření této smlouvy. Smluvní strany se zavazují, že změny dotčených údajů oznámí bez prodlení druhé smluvní straně.
2. Smluvní strany prohlašují, že osoby podepisující tuto smlouvu jsou k tomuto úkonu oprávněny.
3. Realizátor prohlašuje, že je odborně způsobilý k zajištění předmětu této smlouvy.
4. Smluvní strany uzavírají tuto smlouvu za účelem vymezení podmínek pro realizaci Vánočních trhů v Opavě v roce 2024 (dále také jen „trhy“). Trhy budou tvořeny zejména stánkovým prodejem včetně prodeje předvánočního punče a konáním kulturního programu.
5. Objednatel prohlašuje, že je oprávněn na základě rozhodnutí o záboru prostranství vydaného dne 1. 3. 2024 Magistrátem města Opavy, odborem dopravy, využívat pro pořádání trhů část pozemku parc. č. 573 ležícího v katastrálním území Opava-Město, tedy veřejné prostranství na Dolním náměstí v Opavě (dále jen „Dolní náměstí“), a část pozemku parc. č. 582/1 ležícího v katastrálním území Opava-Město, tedy veřejné prostranství na Horním náměstí v Opavě (dále jen „Horní náměstí“).

Článek III.
Předmět smlouvy

Předmětem této smlouvy je vymezení práv a povinností Realizátora a Objednatele v souvislosti s realizací trhů, včetně organizačního, technického a bezpečnostního zajištění trhů, a to v souladu s obecně závaznými předpisy, v souladu s technickými normami a v souladu s touto smlouvou.

Článek IV.
Harmonogram a místo konání trhů

Horní náměstí – předvánoční a povánoční prodej:

příprava akce: 21.–24. 10. 2024 (montáž stánků atd.)

prodej punče: 25. 10. 2024 – 6. 1. 2025

ukončení akce: 6.–8. 1. 2025 (demontáž stánků atd.)

Horní náměstí vánoční trhy:

příprava akce: 15.–21. 11. (montáž stánků, podia atd.)

prodej ve stáncích 22. 11. – 23. 12.

ukončení akce: 23. 12. 2024 – 8. 1. 2025 (demontáž stánků, podia atd.)

Dolní náměstí vánoční trhy:

příprava akce: 10.–21. 11. (montáž stánků, podia atd.)

prodej ve stáncích 22. 11. - 23. 12.

Povánoční prodej vyhlídka do 7.1.2025

ukončení akce: 23.12.2024 – 8.1.2025 (demontáž stánků, podia atd.)

Článek V. Závazky Realizátora

Při plnění předmětu této smlouvy smluvní strany sjednávají zejména tyto povinnosti Realizátora:

- 1) **Ohledně objektů umístěných Realizátorem v místech konání trhů za účelem realizace trhů** (objekty se rozumí především dřevěné stánky, další prodejní zařízení, podia, mobilní WC apod., dále v této smlouvě označované také jen jako „objekty“) **má Realizátor zejména tyto povinnosti:**
 - a) zajistit montáž a demontáž objektů dle sjednaného harmonogramu, který je uveden v článku IV. této smlouvy, a dle návrhu přibližného rozmístění všech objektů na Dolním a Horním náměstí, který je uveden v Příloze č. 1 této smlouvy. K rozmístění všech objektů zajistí Realizátor souhlas architekta samostatného pracoviště architekta Magistrátu města Opavy a společnosti Technické služby Opava a. s.
 - b) použít objekty bez známek chátřání a poškození, splňující všechny technické a bezpečnostní normy; podia musí odpovídat charakteru daných kulturních programů;
 - c) ukotvit objekty tak, aby nepoškodily dlažbu či jiný povrch a mobiliář prostoru Horního a Dolního náměstí a aby jejich použití bylo bezpečné;
 - d) při použití jiných stánků než těch, jejichž vlastníkem jsou Technické služby Opava, a. s., použít stánky, jejichž vzhled obsahuje Příloha č. 2 této smlouvy;
 - e) dodržet tyto počty prodejních zařízení (prodejních míst) na trhy:
 - minimálně 20 dřevěných stánků, maximální počet musí schválit Objednatel,
 - umožnit případně prodej z prodejních karavanů (maso, masové výrobky, teplé pokrmy), maximálně však v šesti karavanech,
 - umožnit případně prodej z dřevěných skládacích stánků (řemeslné výrobky), maximálně však v deseti dřevěných skládacích stáncích; Realizátor může bezplatně využít 10 dřevěných skládacích stánků, jejichž vlastníkem je Objednatel. Realizátor si zajistí dovoz, instalaci a odvoz těchto stánků na své náklady. Dřevěné stánky vlastněné Objednatelem jsou uskladněny v areálu Magistrátu na Krnovské ulici v Opavě. V případě použití jiných dřevěných stánků jejich vzhled schvaluje Objednatel.
 - umožnit prodej ryb (kádě),
 - umožnit prodej vánočních stromků;
 - f) poskytnout na Vánočních trzích bezplatně jeden dřevěný uzavíratelný a zastřešený stánek pro možnost prezentace neziskových organizací a prodej jejich výrobků. Prodej v tomto stánku bude umožněn také Rotary clubu Opava, který bude prodávat punč, a to v rozsahu čtyř víkendů (pátků, sobot a nedělí) po dobu konání trhů. Jednání s neziskovými organizacemi ohledně termínu obsazení stánku zajistí Objednatel. Úhradu spotřebované energie za prodej ve stánku neziskových organizací hradí nezisková organizace Realizátorovi. Realizátor se zavazuje opatřit stánek pro neziskové organizace podružným měřičem elektrické energie;
 - g) poskytnout na Vánočních trzích bezplatně prostor pro jeden dřevěný uzavíratelný a zastřešený stánek Objednateli pro bezplatné užívání Turistickým informačním centrem; organizaci prodeje ve stánku zajistí Objednatel; Objednatel si zajistí u Technických služeb montáž a demontáž stánku na vlastní náklady;
 - h) zajistit u prodejních zařízení s občerstvením dostatečný počet barových stolů;
 - i) zajistit jednotné vizuální označení dřevěných stánků s názvem prodávaného sortimentu; vánoční výzdobu dřevěných stánků vlastněných Technickými službami Opava, s.r.o. (maximálně 30 ks)

zajistí Objednatel; Realizátor zajistí výzdobu vlastních dřevěných stánku obdobnou, jakou má Objednatel (zelené girlandy se stříbrnými nebo červenými baňkami).

- j) zajistit nutnou elektroinstalaci včetně elektro revizí všech objektů, u kterých je nezbytná pro realizaci trhů (např. pro stánky a prodejní zařízení, podia, případně pro další stavby umístěné v prostoru Horního a Dolního náměstí), kterou Realizátor projedná a nechá schválit od společnosti Technické služby Opava s.r.o.;
- k) zajistit napojení na elektrickou energii a vodu a nainstalovat samostatné měření odběru elektrické energie a vody v prostoru konání trhů ve spolupráci se společností Technické služby Opava s.r.o.
- l) zajistit instalaci, provoz a deinstalaci vánoční vyhlídky a pergol včetně jejich nazdobení na Dolním náměstí.

2) Ohledně prodeje na trzích má Realizátor zejména tyto povinnosti:

- a) zajistit celkovou organizaci prodeje, tj. výběr prodejců, ověřování povolení k prodeji, vyjednávání podmínek prodeje s prodejci, uzavírání smluv s prodejci, vyřizování jejich požadavků a stížností, vybírání nájemného apod., a to po celou dobu trvání trhů;
- b) dodržovat nařízení statutárního města Opavy, kterým se vydává tržní řád;
- c) dodržovat hygienické předpisy prodeje;
- d) zajistit bezpečnost prodeje, včetně užití schválených elektrospotřebičů s platnou elektro revizí;
- e) dodržovat povinnosti na úseku požární ochrany (např. zákon č. 133/1985 Sb., o požární ochraně, ve znění pozdějších předpisů a obecně závaznou vyhlášku statutárního města Opavy č. 3/2011, kterou se stanoví podmínky k zabezpečení požární ochrany při akcích, kterých se zúčastní větší počet osob), které jsou stanoveny v příloze č. 5 této smlouvy. Zajistit průkazné seznámení prodejců, vystupujících a provozovatelů atrakcí s povinnostmi na úseku požární ochrany (např. taktéž formou přílohy ke smlouvě uzavírané mezi Realizátorem a prodejci apod.).
- f) zajistit prodej po celou dobu trvání trhů, a to každý den v době minimálně od 10 do 18 hodin (maximálně do 22 hodin) daného dne;
- g) konzultovat složení sortimentu prodeje na trzích s Objednatelem nejpozději 1 měsíc před začátkem akce v podobě seznamu s podrobným popisem (např. nebude uveden obecně „alkohol“, ale „alkoholický a nealkoholický punč, svařák, medovina a v kolika stáncích se prodává); Objednatel má právo změn v seznamu složení sortimentu, pokud neodpovídá výčtu sortimentu uvedeného v Příloze č. 3 této smlouvy;
- h) zajistit pestrost prodejního sortimentu; výčet možného sortimentu je uveden v Příloze č. 3 této smlouvy, případné rozšíření sortimentu mimo sortiment uvedený v Příloze č. 3 podléhá schválení kontaktní osoby Objednatele;
- i) zajistit WC pro prodejce dle hygienických předpisů;
- j) zajistit dodržování těchto časů zásobování trhů na Horním i Dolním náměstí: každý prodejní den pouze v době od 8.00 do 10.00 hod. a v době od 18.00 do 20.30 hod. Mimo tuto dobu může vozidlo prodejce setrvat na Dolním náměstí pouze po dobu nezbytnou pro vyložení a naložení zboží. Prodejci trhů mohou vjíždět na Dolní náměstí a provádět zásobování pouze z náměstí Osvoboditelů; Prodejci mohou vjíždět na Horní náměstí a provádět zásobování pouze z ulice Čapkova;
- k) používat recyklovatelné či snadno rozložitelné kelímky pro prodej nápojů;
- l) nabízet možnou alternativu pro prodej nápojů – hrníčků s opavským motivem. Motiv musí být schválen Objednatelem;

3) Ohledně kulturního programu na trzích má Realizátor zejména tyto povinnosti:

- a) rámcový návrh programů na jednotlivé dny trhů je součástí Přílohy č. 4 této smlouvy (dále také jen „program“) a Realizátor se zavazuje program dle tohoto rámcového návrhu realizovat. Realizátor

se zavazuje konečnou podobu programu dodat Objednateli nejpozději 2 měsíce před začátkem trhů ke schválení. Objednatel má právo před schválením požadovat změnu v programu za jiný program, ale pouze tak, aby nebyl v rozporu s navrženým rámcovým programem;

- b) O každé změně schváleného programu je Realizátor povinen Objednatele informovat ihned, jakmile ke změně programu dojde. Realizátor se zavazuje zaplatit smluvní pokutu ve výši 10.000,00 Kč za každé jednotlivé nedodržení programu, pokud k tomuto nedojde z důvodu zásahu vyšší moci (např. onemocnění interpreta, překážka v dopravě atd.) a pokud nenahradí program stejně kvalitním vystoupením schváleným Objednatelem;
- c) Pevnou součástí programu budou tradiční akce: slavnostní rozsvícení vánočního stromu primátorem statutárního města Opavy a Čertovský karneval Střediska volného času Opava 5. 12. 2024;
- d) informovat včas veřejnost na webových stránkách www.vanocnitrhyopava.cz a na vlastním facebookovém profilu trhů o programu i jeho případných změnách;
- e) ukončit program nejpozději do 22. hodiny daného dne;
- f) zajistit veškeré podmínky, služby a technické zajištění související s vystoupením všech účinkujících v programech, včetně zaplacení povinných poplatků jako např. poplatky Ochrannému svazu autorskému (OSA);
- g) zajistit podia, včetně bezpečnostních zábran, ozvučení a osvětlení dle požadavků jednotlivých interpretů a kapel; hlavní podium bude umístěno na Dolním náměstí; Osvětlení podia a vánoční vyhlídky na Dolním náměstí zajistí Objednatel.
- h) zajistit požadované podmínky a služby ze strany vystupujících v programech;
- i) v případě programu na Horním náměstí konzultovat jeho konání s ředitelem Slezského divadla Opava, příspěvkové organizace, aby nedocházelo k rušení představení v divadle;
- j) program trhů poskytovat návštěvníkům trhů bezplatně; výjimku tvoří vstup na atrakce (např. kolotoč);
- k) zajistit minimálně 1 atrakci zdarma pro děti v prostoru trhů;

4) Ohledně úklidu na trzích má Realizátor zejména tyto povinnosti:

- a) zajistit každodenní úklid (včetně drobného odpadu jako např. cigaretové nedopalky) celého prostoru konání trhů, včetně okolí kolem kontejnerů;
- b) zajistit několikrát denně úklid barových stolů od odpadků a jejich utření;
- c) zajistit dostatečný počet odpadních nádob dle jednotlivých komodit (tedy i nádoby pouze na recyklovatelné kelímky) a jejich výsyp;
- d) V případě sněhové nadílky zajišťují úklid sněhu Technické služby Opava v souladu s operačním plánem zimní údržby, který je přístupný na webových stránkách Objednatele (zajištění průchodu hlavních tras).

5) Ohledně propagace trhů má Realizátor zejména tyto povinnosti:

- a) dodat grafické návrhy propagačních materiálů Objednateli ke schválení nejpozději 14 dní před jejich tiskem; na propagačních materiálech musí umístit na vhodném místě logo statutárního města Opavy;
- b) realizovat propagaci nejpozději 21 dnů před začátkem trhů;
- c) propagovat aktuálně trhy a jednotlivé akce programu na sítích Realizátora (FCB a webové stránky trhů). Informovat Objednatele o novinkách v předstihu tak, aby objednatel také mohl propagovat tyto aktivity na svých sociálních sítích a webových stránkách.
- d) na všech propagačních materiálech k trhům musí být uvedeno logo statutárního města Opavy, pokud Objednatel při schválení nerozhodne jinak;

- e) dodat minimálně elektronicky polskou verzi programu trhů Objednateli, který zprostředkuje její zveřejnění na webových stránkách nebo facebooku partnerského města Racibórz;

6) Ostatní povinnosti Realizátora:

- a) nést odpovědnost za celý průběh trhů, včetně zajištění jejich bezpečnosti, dodržování hygienických pravidel a všech souvisejících předpisů; zajistit bezpečnostní opatření proti požáru, např. při realizaci ohňostroje, či bezpečnostních opatření týkajících se elektroinstalace objektů;
- b) nést odpovědnost za škodu, která vznikne třetí osobě a Objednateli v souvislosti s pořádáním trhů a provozem s tím souvisejícím;
- c) požádat o vydání závazného stanoviska orgánu státní památkové péče k zamýšlené stavbě, stavební změně, udržovacím pracím, prodejnímu stánku dle § 14 odst. 2 zákona č. 20/1987 Sb., o státní památkové péči, ve znění pozdějších předpisů;
- d) v případě potřeby požádat odbor výstavby Magistrátu města Opavy o souhlas s umístěním stánků.
- e) umožnit Objednateli stavbu vánočních stromů na Dolním a Horním náměstí včetně jejich výzdoby, umožnit instalaci vánoční výzdoby na podium a vyhlídku, instalaci zvoničky, Ježíškovy pošty, tradičního městského betlému v prostorách trhů. Montáž a demontáž všech atraktivit uvedených v tomto odstavci hradí Objednatel a bude probíhat v koordinaci s kontaktní osobou Objednatele, uvedenou v čl. I této smlouvy, a v koordinaci se společností Technické služby Opava s.r.o.;
- f) užívat jen prostor, který byl pro trhy Objednatel poskytnut dle specifikace v čl. II. odstavci 5) této smlouvy, a to výhradně k účelu, k němuž byl poskytnut;
- g) udržovat poskytnutý prostor v bezvadném stavu a spořádaně užívat zázemí dle čl. VI. písm. e) této smlouvy;
- h) zajistit zdravotnický dozor v případě větších akcí;
- i) zajistit dostatečný počet mobilních WC pro veřejnost a jejich pravidelný úklid;
- j) umožnit Objednateli pořizovat na trzích (prodej i program) po celou dobu jejich trvání fotodokumentaci a videozáznam;
- k) spolupracovat s kontaktními osobami Objednatele;
- l) poskytovat informace tiskovému oddělení Magistrátu města Opavy za účelem zpracování tiskových zpráv a propagace trhů na sítích města Opavy;
- m) předat aktuální kontakt na správce trhů kontaktní osobě Objednatele uvedené v článku I. této smlouvy a zajistit dostupnost a komunikativnost správce trhů;
- n) realizovat trhy i za nepříznivého počasí;
- o) nepoužívat reklamu nesouvisející s trhy; výslovně je zakázáno používat reklamu propagující erotiku, násilí, drogy apod.

**Článek VI.
Nabídka Objednatele**

Objednatel nabízí Realizátorovi k plnění předmětu této smlouvy za níže uvedených podmínek následující možnosti:

- a) možnost bezplatné propagace trhů na webových stránkách a facebooku Objednatele a v měsíčníku Hláska za podmínky včasného dodání informací (do redakce měsíčníku Hláska musí Realizátor dodat program trhů nejpozději do 12. dne předcházejícího měsíce před konáním trhů,
- b) možnost bezplatného umístění 3 ks plakátů (city lightů) do městských světelných vitrín (City light vitrine - CLV) ve městě Opava na měsíc listopad a prosinec; Realizátor musí plakáty do CLV odevzdat vždy na začátku posledního pracovního týdne měsíce předcházejícího měsíci výlepu;

- c) možnost bezplatného umístění 2 ks bannerů na zábradlích u rušných komunikací v Opavě po celou dobu trvání trhů – jeden (230x90 cm) na Jánské ulici, blízko nádraží Opava Východ, a jeden (190x85 cm) na Praskově ulici;
- d) možnost výlepu plakátů s programem trhů v polském jazyce v partnerském městě Racibórz, pokud budou plakáty dodány Realizátorem minimálně 2 týdny před konáním trhů. Počet a velikost plakátů bude Objednatel konzultovat se zástupci partnerského města na vyzvu Realizátora.
- e) možnost využít zázemí v přízemí budovy č.p. 19/č.o. 7 a č.p. 20/č.o. 6 na Dolním náměstí (dále jen „Zázemí“), na základě uzavření smlouvy o výpůjčce s odborem majetku města Magistrátu města Opavy (úklid prostor a doplňování hygienických potřeb zajišťuje a hradí Realizátor) a možných vstupů do Zázemí pro prodejce (užití čipů na vstupní dveře apod.); Zázemí zahrnuje dvě prostorné místnosti, včetně WC pro kapely a prodejce;
- f) možnost zapůjčení 20 ks barových stolů; Realizátor bude řešit dovoz, instalaci a odvoz stolů a bude odpovídat za manipulaci s tímto zařízením a po ukončení trhů je předá Objednateli nepoškozené;
- g) zajistit dostatečný počet velkokapacitních nádob na odpady, do kterých bude ukládán odpad vyprodukovaný prodejci a odpad z odpadních nádob umístěných v prostorách trhů, a jejich výsyp na skládku; Objednatel umožní umístění odpadních nádob do určených prostor;
- h) možnost bezplatného využití omezeného počtu parkovacích míst na náměstí Osvoboditelů a jedno parkovací místo u Horního náměstí mezi divadlem a konkatedrálou pro prodejce a interprety v prostoru označeném značkou pro parkování; v ostatních prostorách Dolního, Horního náměstí a náměstí Osvoboditelů je parkování zakázáno;
- i) oslovit základní školy, kterých je objednatel zřizovatel, s nabídkou vystoupení na trzích;
- j) zajistit vystoupení – anděly na chůdách, které se stane součástí programu.

Článek VII.

Financování trhů

Realizátor hradí veškeré náklady na pořádání trhů (zejména náklady na program, montáž, pronájem a demontáž stánků, provoz WC, úklidy, OSA poplatky atd.), pokud není touto smlouvou stanoveno jinak.

Náklady za spotřebu elektrické energie a vody vzniklé při pořádání trhů na Dolním a Horním náměstí hradí Realizátor společnosti Technické služby Opava s.r.o., náklady za spotřebu elektrické energie a vody vzniklé v Zázemí v souvislosti s pořádáním trhů (pokud Realizátor Zázemí využije) hradí Realizátor Objednateli. Úhrady dle předchozí věty hradí Realizátor vždy po ukončení trhů na základě daňového dokladu (faktury) se splatností 15 dní ode dne vystavení faktury na základě údajů jednotlivých měřidel.

Příjmy z trhů (zejména příjmy z pronájmu objektů) náleží Realizátorovi.

Objednatel se zavazuje zaplatit Realizátorovi za realizaci kulturního programu částku 450 000,- Kč + DPH, a to na základě daňového dokladu (faktury), kterou vystaví a doručí Realizátor Objednateli po ukončení trhů. Podmínkou vzniku nároku realizátora na zaplacení částky uvedené v předchozí větě je řádná realizace kulturního programu v souladu s touto smlouvou, zejména s článkem V. odst. 3.

Smluvní strany se v této souvislosti výslovně dohodly, že pokud bude v okamžiku uskutečnění zdanitelného plnění nebo poskytnutí úplaty správcem daně zveřejněna způsobem umožňujícím dálkový přístup skutečnost, že Realizátor je nespolehlivým plátcem, Objednatel je oprávněn část ceny odpovídající dani z přidané hodnoty zaplatit přímo na účet správce daně ve smyslu § 109a zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve

znění pozdějších předpisů. Taková úhrada bude považována za řádné splnění dluhu Objednatele vůči Realizátorovi.

Smluvní strany se dále výslovně dohodly, že pokud číslo účtu Realizátora, na který bude Objednatel povinen uhradit cenu díla, nebude zveřejněno způsobem umožňující dálkový přístup ve smyslu § 96 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, je Objednatel oprávněn část ceny odpovídající dani z přidané hodnoty zaplatit přímo na účet správce daně ve smyslu § 109a zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů. Taková úhrada bude považována za řádné splnění dluhu Objednatele vůči Realizátorovi.

Článek VIII.

Ostatní ustanovení

1. Realizátor se zavazuje realizovat trhy na odpovídající úrovni dle dohodnutých podmínek stanovených touto smlouvou a jejími přílohami. V případě závažného porušení některého z ujednání této smlouvy Realizátorem může Objednatel písemně tuto smlouvu ihned vypovědět (s účinky doručení výpovědi Realizátorovi), ovšem za podmínky, že Objednatel předem písemně informoval Realizátora o takovémto porušení a Realizátor nesjednal nápravu tohoto porušení do dvou kalendářních dnů. Za závažné porušení této smlouvy se výslovně považuje neuskutečnění programu v požadovaném rozsahu a kvalitě.
2. Neuskuteční-li se trhy z důvodu na straně Realizátora, je Realizátor povinen nahradit Objednateli škodu představující náklady spojené se zajištěním náhradních trhů spolu se smluvní pokutou ve výši 100.000,- Kč.
3. V případě podstatných porušení povinností Realizátora vzniká Objednateli právo na smluvní pokutu ve výši 50.000,- Kč za každý jednotlivý případ podstatného porušení povinností Realizátorem. Za podstatné porušení povinností Realizátora se považují:
 - neuskutečnění programu v požadovaném rozsahu a kvalitě,
 - použití poškozených objektů,
 - porušení povinnosti úklidu, specifikovaných v čl. V., odstavci 4) této smlouvy,
 - porušení povinnosti získat k určité činnosti souhlas (např. souhlas kontaktní osoby).Nárok na smluvní pokutu sjednanou v tomto odstavci vzniká Objednateli pouze v případě, že Objednatel písemně upozornil Realizátora o tom, že porušuje ustanovení této smlouvy, a Realizátor nesjednal nápravu do dvou kalendářních dnů ode dne obdržení takového upozornění.
Případný nárok na náhradu škody zaplacením smluvní pokuty nezaniká a může být uplatněn v plné výši.
4. V případě ostatních porušení povinností vyplývajících Realizátorovi z této smlouvy, vzniká Objednateli právo na smluvní pokutu ve výši 10.000,- Kč za každý jednotlivý případ porušení povinností ze strany Realizátora. Případný nárok na náhradu škody zaplacením smluvní pokuty nezaniká a může být uplatněn v plné výši.
5. Jakékoliv porušení povinností vyplývajících z této smlouvy musí smluvní strana druhé smluvní straně oznámit písemně, kdy obsahem tohoto oznámení musí být zápis obsahující uvedení místa a času zjištění a je-li to možné, musí obsahovat i příslušnou fotodokumentaci. Písemná forma oznámení je splněna i oznámením prostřednictvím e-mailu.
6. Smluvní pokuty jsou splatné do 14 dnů ode dne doručení výzvy k jejich úhradě.
7. Nepřízeň počasí či malý zájem o trhy nejsou důvodem k odstoupení od této smlouvy.
8. Realizátor má právo disponovat všemi autorskými právy vztahujícími se k trhům, disponovat s veškerým jím pořízeným fotografickým a filmovým materiálem.

Článek IX.

Závěrečná ustanovení

Smluvní strany se dohodly, že tato smlouva je uzavřena dnem, kdy ji podepíše poslední ze smluvních stran.

Smluvní strany se dohodly, že tato smlouva se sjednává na dobu určitou, a to ode dne uzavření této smlouvy do 8. 1. 2025.

Smluvní strany se dohodly, že tato smlouva – ať už je povinně uveřejňovanou smlouvou dle zákona o registru smluv, či nikoli – bude natrvalo uveřejněna v registru smluv, a to v celém rozsahu včetně příslušných metadat, s výjimkou údajů o fyzických osobách, které nejsou smluvními stranami, a kontaktních či doplňujících údajů (číslo účtu, telefonní číslo, e-mailová adresa apod.). Uveřejnění této smlouvy v registru smluv zajistí bez zbytečného odkladu po jejím uzavření statutární město Opava. Nezajistí-li však uveřejnění této smlouvy v registru smluv v souladu se zákonem statutární město Opava nejpozději do 15 dnů od jejího uzavření, je uveřejnění povinná nejpozději do 30 dnů od uzavření této smlouvy v souladu se zákonem zajistit druhá smluvní strana. Strana uveřejňující smlouvu se zavazuje splnit podmínky pro to, aby správce registru smluv zaslal potvrzení o uveřejnění smlouvy také druhé smluvní straně.

Tato smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž Objednatel obdrží jedno vyhotovení a Realizátor jedno vyhotovení.

Uzavření této smlouvy bylo schváleno Radou statutárního města Opavy dne 12. 6. 2024 usnesením č. 2375/48/RM/24.

Přílohy a nedílné součásti této smlouvy:

Příloha č. 1: a) Přibližné rozmístění objektů na Vánoční trhy na Horním náměstí, včetně předvánočního punče
b) Přibližné rozmístění objektů na Vánoční trhy na Dolním náměstí

Příloha č. 2: Vzhled dřevěného stánku

Příloha č. 3: Výčet sortimentu prodávaného na trzích

Příloha č. 4: Program Vánočních trhů v roce 2024 na Dolním náměstí

Příloha č. 5: Pravidla požární ochrany

V Opavě dne 11. 07. 2024

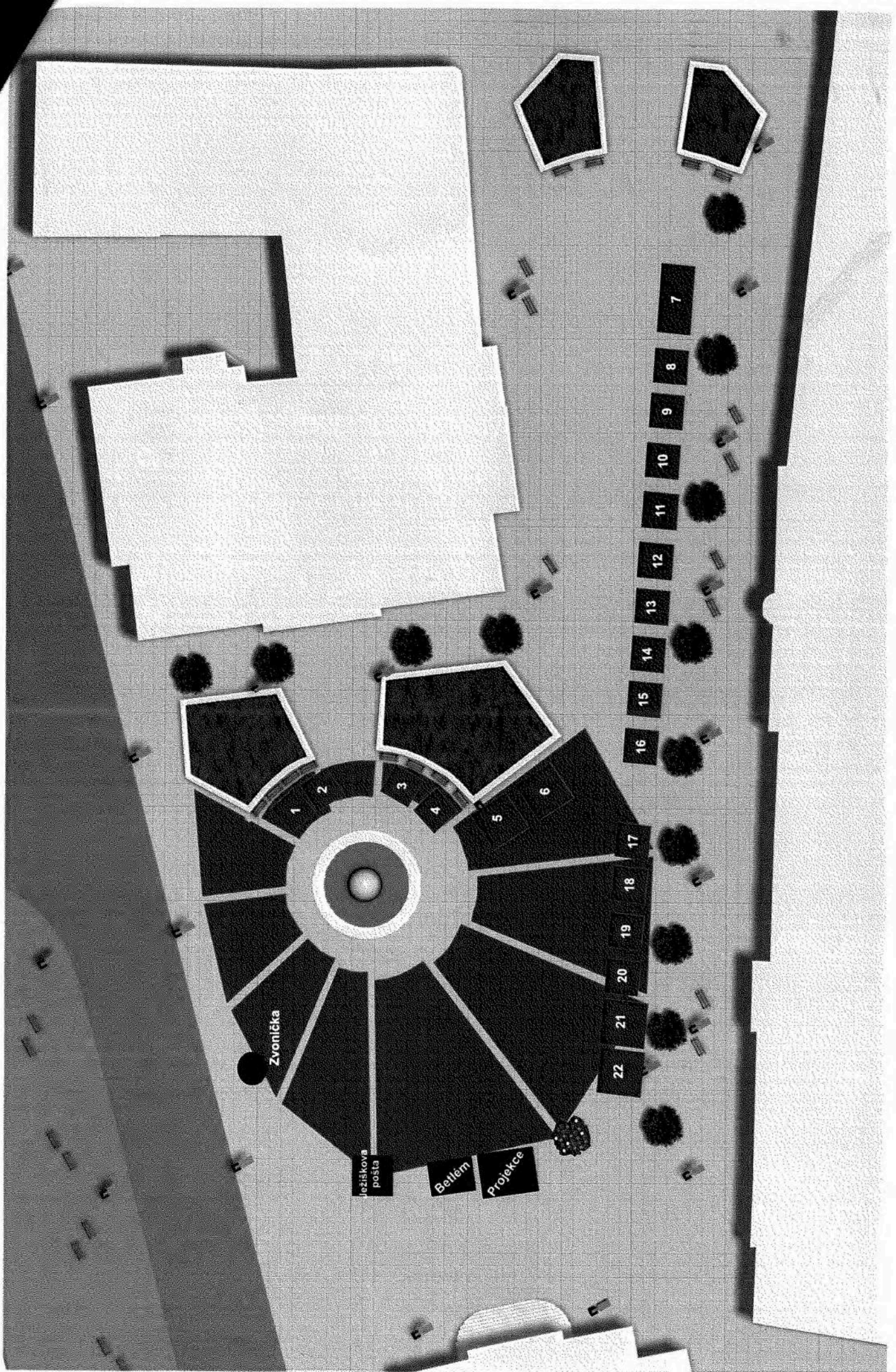
[Redacted signature]
za Objednatel
[Redacted name]
primátor statutárního města Opavy

v Olomouci dne 25. 6. 2024

CHRISTKINDLMARKT s.r.o.
Kapucínská 117/6, 779 00 Olomouc
IČ: 29391407, DIČ: CZ29391407

[Redacted signature]
jednatel





Zvonička

Jeziškova
pošta

Bellēm

Projekce

1

2

3

4

5

6

16

15

14

13

12

11

10

9

8

7

17

18

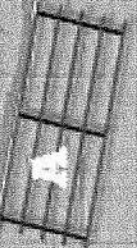
19

20

21

22

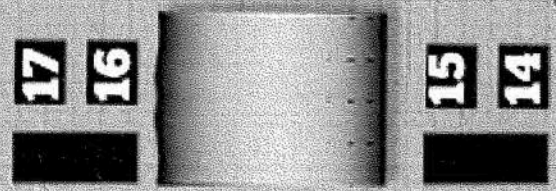
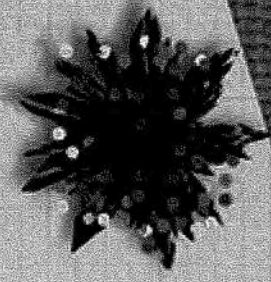
1 2



B



D

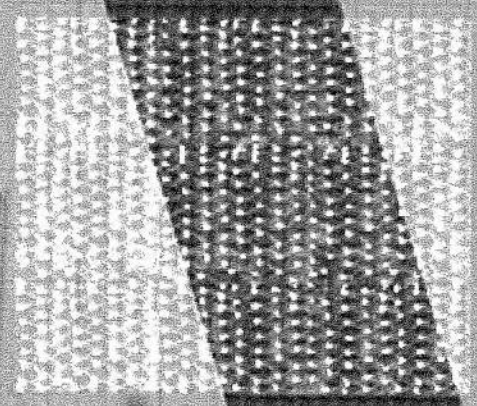


17

16

15

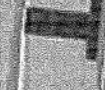
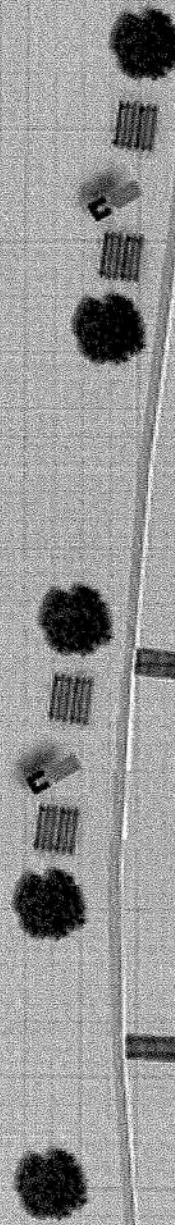
14



Vánoční vyhlídka

Prodej stromků

13 12 11 10 9 8 7 6 5 4 3





RUČNĚ PLETENÉ SYR
RUČNĚ NAKLÁDANÉ SYR
GRILOVANÉ SYR

Příloha č. 3:

SORTIMENT PRODEJE NA VÁNOČNÍCH TRZÍCH OPAVA

1. Punč a další teplé nápoje:
 - punč, svařené víno, grog a jiné teplé alkoholické nápoje jako hlavní sortiment prodeje.
2. Výzdoba:
 - rostlinné dekorace a vazby, rostlinné ozdoby, větvičky, proutí,
 - svíčky, svícny, solné lampy,
 - vánoční papírenské zboží, stuhy, pentle,
 - umělé vánoční ozdoby a dekorace,
 - ubrusy, prostírání, závěsy a záclony s vánočními motivy,
 - komponenty pro výrobu vánočních ozdob, dekorací.
3. Potraviny, nápoje:
 - vánoční pečivo, cukroví,
 - perníky s vánoční tematikou, marcipán, čokoláda a výrobky z ní, valašské frgály, štramberské uši atd.,
 - marmelády, džemy, sirupy, pečené čaje,
 - sušené ovoce, ořechy a semínka všech druhů,
 - gastronomické speciality, bioprodukty a delikatesy,
 - uzenářské a zabijačkové výrobky,
 - lahvová vína, pivo
 - sýry, nakládané sýry,
 - živé ryby (kapr, amur, pstruh atd.),
 - koření, čaj, káva,
 - regionální produkty,
 - vánoční speciality.
4. Rychlé občerstvení:
 - trdelníky, pirožky, palačinky,
 - klobásy, ryby, grill, guláš, bramborové spirálky, bramboráky, pečené kaštiny, kukuřice, játra na topince, polévky, zabijačkové výrobky a další pochutiny,
 - grilované sýry,
 - zdravá výživa,
 - regionální a vánoční speciality,
 - čaj, káva, medovina, teplé nealkoholické nápoje atd.
5. Ostatní:
 - produkty z medu, výrobky z vosku,
 - dekorativní bytové doplňky,
 - hračky (české, edukativní, dřevěné apod.), skládačky a hlavolamy, dárky a dárkové zboží,
 - knihy, pohledy,
 - výrobky ze dřeva, z proutí, ze slámy, kůže, z kamene a dalších přírodních materiálů,
 - keramika užitečná i okrasná,
 - vyšívání, háčkované a paličkované výrobky,
 - výrobky uměleckých řemesel,
 - výtvarné práce, rukodělné výrobky,
 - šperky, umělecké sklo, bižuterie,
 - obrázky všech technik,
 - rukavice, čepice, šály, ponožky, punčochové zboží,
 - ovčí a beraní kožešiny a drobné výrobky z nich, výrobky z ovčí vlny,
 - český textil,
 - či jiné vhodné produkty předem odsouhlasené realizátorem.

Příloha č. 4 smlouvy – Program Vánoční trhy

22.11.Pátek	18:00	Petr Spálený - koncert k 80 narozeninám Petra Spáleného
23.11.Sobota	17:00	Holki
24.11.Neděle	16:00 18:00	Šnojs Osolto
29.11.Pátek	16:00 18:00	Expedice Apalucha Team Revival Martin
30.11.Sobota	16:00 18:00	Fleret Kamil Střihavka se skupinou The Leaders
1.12.Neděle	16:00 17:30 18:00 18:05 20:00	Míša Růžičková Andělská Dream Show (hradí objednatel) Slavnostní rozsvícení vánočního stromu David Kraus a Kapela Davida Krause Robbie Williams Revival
3.12.Úterý	16:00 18:00	Program ZŠ Opava, Englišova 82 Každý zpívá tak jak umí- ženský vokální kvartet
4.12.Středa	16:00 18:00	Cimbálová muzika ZUŠ Opava Pražský výběr Tribute
5.12.Čtvrtek	16:00 18:00	Čertovský karneval- čertování s SVČ Opava Abraxas
6.12.Pátek	16:00 18:00	KOFE-IN Turbo
7.12.Sobota	14:00 16:00 18:00 19:30	hudební skupina Good Work Elán KontraBand SK FALCO 40 Jahre Junge Roemer - (AT) Karel – film Karel Gott – filmová projekce
8.12.Neděle	14:00 16:00 18:00 19:30	Slezská kapela Jarda Uhlíř s kapelou Berenika Kohoutová s kapelou Láska nebeská – filmová projekce
10.12.Úterý	16:00 17:30	Vánoční vystoupení CKNŘ Na vánoce dluhe noce SVČ Opava
11.12.Středa	16:30 18:00	Neřež Trio Česko zpívá koledy - zpívání s Opavským a hlučínským Deníkem
12.12.Čtvrtek	16:00 18:00	dechová hudba Prajzovanka hudební skupina Hodiny
13.12.Pátek	16:00 18:00 19:30	A.M.Úlet - 30 let na scéně vánoční speciál No Name Tři Veteráni – filmová projekce
14.12.Sobota	14:00 16:00 16:00 18:00 19:30	Porubští trubači Charitativní punč s primátorem města Opavy Sto zvířat Rock cimbálová skupina Šajtar Vánoční písně a koledy – výběr nejznámějších koled – filmová projekce

15.12.Neděle	14:00	Dechový orchestr Hradec na Moravici
	16:00	Legendární skupina Plavci & Jan Vančura
	18:00	Žlutý pes Ondřej Hejma
	19:30	Andrea Bocelli – Family christmas – filmová projekce
17.12.Úterý	16:00	Vystoupení ZUŠ
18.12.Středa	16:00	Opavští hudci
	18:00	Piknik
19.12.Čtvrtek	16:00	cimbálová muzika Gizdi
	18:00	Big band Dolbend
20.12.Pátek	16:30	Kája a Bambuláček
	18:00	Martin Maxa
	19:30	Pelíšky – filmová projekce
21.12.Sobota	14:00	Porubští trubači
	16:00	Prague Queen
	18:00	P.S. Iveta - Šárka Vaňková a Fredy Bittner Band
	19:30	Sen o vánocích- Výběr vánočních písní Karla Gotta – filmová projekce
22.12.Neděle	16:00	Olympic Tribute
	18:00	Michal Hrůza se skupinou
	19:30	Vánoční galakonzert Lucie Bíle – filmová projekce
23.12.Pondělí	16:00	J.J.Ryba – Česká mše Vánoční – filmová projekce
	18:00	Nejznámější Vánoční písně a koledy –filmová projekce

PRAVIDLA POŽÁRNÍ OCHRANY

Během činnosti prodeje je nutno dodržet následující body, které se zavazuje dodržet každý prodejce. Podpisem Smlouvy o realizaci Vánočních trhů v Opavě v roce 2024 Realizátor potvrzuje, že byl s těmito požadavky seznámen:

1) Ve stáncích se mohou vyskytovat tlakové láhve:

- s propan-butanem pro teplené spotřebiče na přípravu pokrmů,
- s oxidem uhličitým jako součást výčepního zařízení,
- s nehořlavými plyny pro plnění balónků.

Láhve musí být umístěny ve svislé poloze, musí být chráněny před nárazem, zajištěny proti pádu a přehřátí a stánek či jiné prostory musí být označeny značkou upozorňující na přítomnost těchto lahví s uvedením jejich počtu. Jiné láhve nesmí být umístěny. V jednom prodejním stánku může být na jeden tepelný spotřebič umístěna pouze 1 provozní a 1 zásobní tlaková láhev s hmotností jedné láhve max. 10 kg. Při manipulaci musí být dodrženy základní bezpečnostní pokyny a musí být užívány v souladu s průvodní dokumentací výrobce nebo návody k těmto zařízením.

Každý stánek vybavený láhvemi s PB + daný počet lahví bude označen varovným upozorněním na tuto skutečnost pro zasahující hasiče (tabulka počet tlakových lahví a symbol tlakové láhve).

2) Tepelné, elektrické a plynové spotřebiče

Všechny tepelné spotřebiče musí být užívány v souladu s průvodní dokumentací výrobce nebo návody k těmto zařízením, zejména musí být dodrženy bezpečnostní vzdálenosti od hořlavých materiálů popř. dodrženy bezpečnostní vzdálenosti dle ČSN 06 1008 a vyhl. 23/2008 Sb., o technických podmínkách požární ochrany staveb, ve znění pozdějších předpisů.

Elektrické a plynové spotřebiče se smí používat jen s platnou revizí.

V případě otevřených varných jednotek musí být povrch pod hořákem nehořlavý.

3) Hořlavé kapaliny, hořlavé a hoření podporující plyny apod.

Platí zákaz vnášení a skladování hořlavých kapalin, hořlavých a hoření podporujících plynů a pyrotechnických výrobků. Plnění balónků bude probíhat pouze nehořlavými plyny. Ve stáncích je zakázáno umísťovat hořlavé kapaliny a tlakové nádoby, nesouvisející s jejich provozem.

4) Revize

Před zahájením prodeje bude provedena výchozí revize provizorních elektrických zařízení, prodlužovacích přívodů a spotřebičů prostřednictvím odborně způsobilé osoby. O provedené revizi bude zpracována revizní zpráva. Obsluhu elektrického zařízení popř. spotřebičů budou provádět pouze proškolené osoby.

5) Umístění přenosných hasicích přístrojů

Každý stánek bude vybaven 1 ks hasicím přístrojem přenosným práškovým 6 kg s hasicí schopností nejméně 21A nebo sněhovým s náplní 5 kg oxidu uhličitého (CO₂) s hasicí schopností nejméně 55B, s platnou kontrolou provozuschopnosti (ne starší 12 měsíců).

Doporučení: vybavit stánek has. přístrojem pro hašení jedlých olejů a tuků (třída F).

6) Přístupové komunikace pro jednotky požární ochrany

Je nutné uspořádat stánky a doprovodná vozidla tak, aby byl umožněn průjezd vozidel IZS koridorem o šířce min. 3,5 m a podjezdové výšce min. 4,1 m po celou dobu konání akce.

Provozovatel stánku je povinen se prokazatelně seznámit (záznam, podpis – zajistí organizátor akce) s podmínkami požární bezpečnosti pro provoz stánků, stanovených v tomto dokumentu, které musí dodržovat.

Provozovatel stánku je povinen umožnit kontrolu organizátora akce, popř. požární kontrolu Hasičského záchranného sboru Moravskoslezského kraje. Prodejci budou mít pro účely kontroly mj. k dispozici kopie nájemní smlouvy a revize elektrických zařízení, prodlužovacích přívodů a spotřebičů.